



Distr.: Limited
15 December 2019
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة الخامسة والعشرون

مدريد، ٢-١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩

البند ٨ (أ) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالتمويل

التمويل المناخي الطويل الأجل

المسائل المتعلقة بالتمويل

مقترح مقدم من الرئيسة

مشروع المقرر -/م-٢٥

التمويل المناخي الطويل الأجل

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المادتين ٤ و ١١ من الاتفاقية،

وإذ يشير أيضاً إلى الفقرات ٢ و ٤ و ٩٧-١٠١ من المقرر ١/م-١٦، وإلى المقرر ١/م-١٧، والفقرات ١٢٦-١٣٢ من المقرر ٢/م-١٧، والمقررات ٤/م-١٨ و ٣/م-١٩ و ٥/م-٢٠ و ٥/م-٢١ و ٧/م-٢٢ و ٦/م-٢٣ و ٣/م-٢٤،

١- يشير إلى التزام البلدان المتقدمة الأطراف، في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ، بهدف الحشد المشترك لمبلغ ١٠٠ بليون دولار من دولارات الولايات المتحدة (دولار) سنوياً بحلول عام ٢٠٢٠ لتلبية احتياجات البلدان النامية الأطراف وفقاً للمقرر ١/م-١٦، ويحث البلدان المتقدمة الأطراف على أن تواصل زيادة حشد التمويل المناخي من أجل تحقيق هذا الهدف؛



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.19-21607(A)



* 1 9 2 1 6 0 7 *

- ٢- يرحب بالتقدم المستمر الذي تحرزته البلدان المتقدمة الأطراف نحو بلوغ الهدف المتمثل في الحشد المشترك لمبلغ ١٠٠ بليون دولار سنوياً بحلول عام ٢٠٢٠، في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ، وفقاً للمقرر ١/م-أ-١٦؛
- ٣- يرحب أيضاً بالالتزامات المقطوعة مؤخراً، بما في ذلك إعلانات التبرع، التي بلغت ٩,٧٨ بلايين دولار لصالح الصندوق الأخضر للمناخ، و٨٨ مليون دولار لصالح صندوق التكيف، و١٨٤ مليون دولار لصالح الصندوق الخاص بأقل البلدان نمواً، و٣,٣ ملايين دولار لصالح الصندوق الخاص بتغير المناخ، ويرحب كذلك بالتمويل المناخي الوارد من عدد متزايد من المصادر؛
- ٤- يحث البلدان المتقدمة الأطراف على مواصلة جهودها الرامية إلى توجيه جزء كبير من الأموال العامة المرصودة لتغير المناخ نحو أنشطة التكيف وعلى السعي إلى تحقيق مزيد من التوازن بين تمويل التخفيف وتمويل التكيف، تسليماً بما لتمويل التكيف من أهمية وبالحاجة إلى موارد من الأموال العامة ومن المنح لتمويل التكيف؛
- ٥- يحيط علماً بما وردته حتى الآن من تجميع وتوليف للتقارير المقدمة كل سنتين عن الاستراتيجيات والنهج المتبعة لزيادة التمويل المناخي في الفترة الممتدة من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠٢٠^(١)؛
- ٦- يرحب بما أحرزته الأطراف من تقدم في جهودها الرامية إلى تدعيم بيئاتها التمكينية المحلية من أجل اجتذاب التمويل المناخي، ويطلب إلى الأطراف أن تواصل تحسين بيئاتها التمكينية وأطرها السياسية لتيسير حشد التمويل المناخي وتوزيعه بفاعلية، وفقاً للفقرة ٦ من المقرر ٣/م-أ-١٩؛
- ٧- يدعو الأطراف إلى أن تقدم عن طريق بوابة المساهمات^(٢)، حتى ١٥ آب/أغسطس ٢٠٢٠، آراءها في تنفيذ هدف الحشد المشترك لمبلغ ١٠٠ بليون دولار سنوياً بحلول عام ٢٠٢٠، كيما تكون متاحة لينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته السادسة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٠)؛
- ٨- يحيط علماً مع التقدير بالتقرير الموجز^(٣) عن حلقة العمل المعقودة أثناء دورة عام ٢٠١٩ بشأن التمويل المناخي الطويل الأجل، ويدعو الأطراف والمؤسسات المعنية إلى النظر في الرسائل الرئيسية الواردة في ذلك التقرير؛
- ٩- يقرر أن تستند حلقة العمل التي ستعقد أثناء دورة عام ٢٠٢٠ بشأن التمويل المناخي الطويل الأجل إلى الاستنتاجات والرسائل الرئيسية المنبثقة عن حلقة العمل والتقارير الموجز المشار إليهما في الفقرة ٨ أعلاه؛

(١) FCCC/CP/2019/INF.1

(٢) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(٣) FCCC/CP/2019/4

- ١٠- يحيط علماً مع التقدير بمذكرة رئيس الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف بشأن الحوار الوزاري الرفيع المستوى الثالث لفترة السنتين بشأن التمويل المناخي^(٤)، ولا سيما الرسائل الرئيسية الواردة فيه؛
- ١١- يشير إلى أن الحوار الوزاري الرفيع المستوى الرابع بشأن التمويل المناخي الذي يُعقد مرة كل سنتين سيعقد في عام ٢٠٢٠ وأنه سيسترشد بالتقريرين المتعلقين بمحلقتي العمل اللتين ستُعقدان أثناء الدورتين بشأن التمويل المناخي الطويل الأجل وبتقييم فترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المناخي لعام ٢٠٢٠^(٥)؛
- ١٢- يدعو رئاسة الدورة السادسة والعشرين لمؤتمر الأطراف إلى تضمين الحوار الوزاري الرفيع المستوى الرابع بشأن التمويل المناخي، المقرر عقده في عام ٢٠٢٠، مناقشة بشأن التقدم المحرز في حشد التمويل المناخي وزيادته؛
- ١٣- يدرك ما لمواصلة المناقشات بشأن التمويل المناخي الطويل الأجل من أهمية بالنسبة لمؤتمر الأطراف ويقرر مواصلة النظر في هذه المسألة في دورته السادسة والعشرين؛
- ١٤- يدعو الأطراف والهيئات المنشأة وهيئات الخبراء في إطار الاتفاقية والجهات المشاركة بصفة مراقب إلى موافاته، عن طريق بوابة المساهمات، حتى ١٥ آب/أغسطس ٢٠٢٠، بآرائها وتوصياتها بشأن المسألة المشار إليها في الفقرة ١٣ أعلاه؛
- ١٥- يعرب عن تقديره للمفوضية الأوروبية والحكومات ألمانيا وجمهورية كوريا والنرويج، وكذلك لمصرف التنمية الآسيوي، لما قدموه من مساهمات مالية لدعم الأنشطة المتصلة بالفقرة ١٠ من المقرر ٦/م أ-٢٣؛
- ١٦- يطلب إلى الأمانة أن تعد تقريراً عن أنشطتها المتصلة بالفقرة ١٠ من المقرر ٦/م أ-٢٣، لينظر فيها في دورته السادسة والعشرين؛
- ١٧- يحيط علماً بالآثار المقدرة المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة والمشار إليها في الفقرتين ١٣ و ١٦ أعلاه؛
- ١٨- يطلب أن تُتخذ الإجراءات التي عُهد بها إلى الأمانة في هذا المقرر رهنأ بتوافر الموارد المالية.

(٤) FCCC/CP/2019/7

(٥) عملاً بالمقرر ٣/م أ-١٩، الفقرة ١٣.